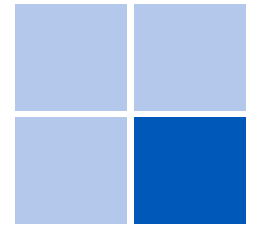


# Informe Trimestral de la OSG



**Actividades de la Junta de Servicios Generales, incluyendo A.A. World Services, Inc. y AA Grapevine, Inc.**

*Este es un boletín confidencial, para uso solamente dentro de AA.*

*Agosto de 2021*

## Reunión de la Junta de Servicios Generales

La Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, Inc. celebró su reunión trimestral por videoconferencia el lunes 2 de agosto de 2021. Linda Chezem, presidenta de la Junta de Servicios Generales, dirigió la reunión. La presidenta dio una cálida bienvenida a todos los presentes. Todos los comités se reunieron durante el fin de semana. A continuación, se detallan los puntos sobresalientes de los informes de los comités:

### Archivos Históricos

El comité revisó las consideraciones del Comité de Archivos Históricos de la Conferencia 2021 y solicitó que la archivista brinde al comité más información sobre cómo llevar a cabo las sugerencias. La archivista también trabajará con el coordinador del comité para elaborar un plan con el fin de revisar y actualizar el Kit de historias orales de los Archivos Históricos de la OSG.

### Conferencia

El comité debatió la acción recomendable de la 71.<sup>a</sup> CSG sobre la puesta en práctica del proceso de distribución equitativa del trabajo de la Conferencia y el coordinador designó un subcomité. El comité recomendó y la Junta de Servicios Generales aprobó las solicitudes para que dos personas de AA de Brasil y una persona de AA de Argentina asistan a la Conferencia de Servicios Generales de los EE. UU. y Canadá de 2022 como observadores.

### Cooperación con la Comunidad Profesional / Tratamiento y Accesibilidades

*Cooperación con la Comunidad Profesional:* El comité debatió la acción recomendable de CCP de 2021 para crear un folleto dirigido a los profesionales de salud mental y sugirió armar un grupo focal de excustodios y custodios actuales clase A junto con otros profesionales de salud mental que sean miembros de la Comunidad con el fin de preguntarles cuáles son sus necesidades a la hora de llegar al alcohólico que está sufriendo. El comité también analizó la consideración de CCP de 2021 para revisar el libro de trabajo de CCP y pidió que el secretario de personal encueste a los comités de CCP locales para obtener experiencia compartida sobre distintas maneras creativas de llevar el mensaje de AA a los profesionales durante la pandemia de COVID-19, pero también en circunstancias generales.

*Tratamiento y Accesibilidades:* El comité elaborará un cuestionario para las entrevistas de audio con los miembros de las fuerzas armadas y solicitará una mayor diversidad de los miembros de AA en las fuerzas. El comité tiene planificado revisar las historias recopiladas para el folleto "AA para los alcohólicos de edad avanzada".

## Correccionales

El director de publicaciones de la OSG dio un informe actualizado oral sobre las opciones posibles para que la literatura de AA esté disponible en formatos digitales para los alcohólicos en centros correccionales. En colaboración con el AA Grapevine, se firmaron contratos con varios proveedores importantes que suministran tabletas digitales en los centros correccionales. Se informó que en Canadá también se avanzó mucho en ese sentido.

Se recibió una demostración de la nueva base de datos del Servicio de Correspondencia de Correccionales, cuya fecha de lanzamiento está programada para septiembre de 2021, que permitirá conectar de forma rápida y efectiva a las personas bajo custodia con miembros que se encuentren afuera. Algunas de las nuevas funcionalidades son que se conectará a las personas según la distancia en millas en lugar de la región, para poder aumentar de forma exponencial las posibilidades de emparejamiento, y la expansión del programa para conectar miembros que estén en Canadá.

## Finanzas

*Resultados financieros de la OSG:* El comité revisó los resultados financieros sin auditar de la OSG al 30 de junio de 2021. Las ventas brutas de literatura durante los primeros seis meses de 2021 fueron de \$5,735,705, el 65 % del presupuesto para 2021 de \$8,865,000 y \$837,572 más que el año pasado. Las ventas brutas de junio fueron \$981,496, muy cerca de convertir al mes en el segundo en superar el millón de dólares desde febrero de 2020 (sin contar febrero de 2021, cuyas ventas brutas estuvieron distorsionadas porque se incluyeron los ingresos de la preventa del libro de recuerdo de la Convención Internacional).

Las contribuciones durante los primeros seis meses de 2021 fueron de \$4,976,316, el 51 % del presupuesto para 2021 de \$9,725,000 y \$911,513 más que el año pasado en esta época. El comité expresó su gratitud con la Comunidad por el apoyo sostenido de la Séptima Tradición.

Los ingresos totales de los primeros seis meses del año fueron \$10,899,219, es decir, \$1,653,981 más que el año pasado en esta época.

Los gastos operativos totales para el período que concluyó el 30 de junio de 2021 fueron \$7,611,401, el 53 % del presupuesto de \$14,479,506 y \$75,068 más que el año pasado. La nómina de empleados y los beneficios del año hasta la fecha son \$4,535,220, el 49 % del presupuesto de \$9,225,438 y \$83,668 menos que el año anterior. Los gastos operativos totales son mayores al presupuesto porque aumentó el impuesto del estado de Nueva York de seguro de desempleo. Además, se había incluido el gasto de depreciación como gasto no operativo, pero de acuerdo con los Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados (GAAP, por

sus siglas en inglés), este se contabiliza como gasto operativo.

La combinación de los ingresos y gastos anteriores dieron lugar a que la OSG informara un superávit preliminar de los seis meses que concluyeron el 30 de junio de 2021 de \$1,430,178. Esto se compara con el superávit presupuestado de \$641,388. El superávit es superior a lo presupuestado debido principalmente a las ventas de literatura. Nos vimos en la posibilidad de presupuestar un superávit porque la Conferencia de Servicios Generales se celebró virtualmente y las juntas no han hecho viajes este año y no se han reunido de forma presencial.

### **Reelaboración del presupuesto de 2021**

Se reelaboró la proyección del presupuesto para el año 2021. Este presupuesto incluye \$1,490,572 en concepto de ingresos adicionales y \$760,048 en concepto de gastos operativos adicionales. Se estima que los ingresos operativos totales serán \$17,084,572, un aumento del 10 % con respecto del presupuesto original. Por otro lado, se estima que los gastos operativos totales serán \$16,416,862, un aumento del 5 % con respecto del presupuesto original. El comité analizó en detalle las reducciones e incorporaciones del nuevo presupuesto. También se habló de ser prudentes con los gastos y enviar un mensaje a la Comunidad acerca de la importancia de reponer el Fondo de Reserva.

El Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios recomendó que la Junta de Servicios Generales aprobara la reelaboración del presupuesto estimado, el cual refleja ventas brutas de literatura de \$11,400,000, ingresos en concepto de contribuciones de \$10,000,000 y un superávit neto de \$667,710.

El Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios recomendó que la Junta de Servicios Generales apruebe una transferencia inmediata de \$250,000 al Fondo de reserva.

### **Fondo de Reserva**

Al 30 de junio de 2021 el saldo del Fondo de reserva era de \$12,537,739. No se añadió ni retiró dinero este año. El saldo actual cubre 8.41 meses de gastos calculados según el presupuesto de gastos original para 2021.

### **Resultados financieros del Grapevine**

El Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios recibió un memorándum de Chris C., responsable de publicaciones interino, sobre el nuevo contrato laboral con el centro de procesamiento de suscripciones y distribución. Dada la transición de un centro a otro, actualmente no pueden brindar estados financieros precisos para el período terminado el 30 de junio de 2021. Enviarán todos los estados financieros de junio de 2021 a la Junta en algún momento del mes de agosto.

Francis G. presentó los resultados al cierre del ejercicio sin auditar para el período que terminó el 31 de mayo de 2021. La circulación paga promedio de la revista Grapevine fue de 68,645 ejemplares. Eso se compara con un presupuesto de 67,547 y la circulación real de 2020 de 68,834.

Los ingresos totales de los primeros cinco meses del año fueron \$934,409, es decir, \$324,984 más que lo presupuestado y \$242,999 más que los \$691,409 alcanzados en 2020.

Los costos y gastos totales de la revista para los primeros cinco meses fueron \$665,428, es decir, \$43,722 menos que lo presupuestado y \$98,413 menos que los \$763,840 de 2020.

Luego de sumar los intereses devengados, hubo un ingreso neto para el período que concluyó el 31 de mayo de 2021 de \$268,981 comparado con una pérdida neta presupuestada de \$99,725.

### **Resultados de La Viña**

Según los resultados sin auditar al 31 de mayo de 2021, las suscripciones pagas promedio de La Viña fueron 5,913 comparadas con las 5,687 presupuestadas y las 8,338 de mayo de 2020. Los ingresos por la venta de revistas fueron \$5,032 comparados con un presupuesto de \$11,400. Luego de restar los costos y los gastos de \$173,000, en esta actividad de servicio hubo un déficit entre los ingresos y los gastos de \$167,968. Eso se compara con un déficit presupuestado de \$146,075 y un déficit de \$132,130 en 2020. El déficit de la actividad de servicio de La Viña está financiado por una transferencia del Fondo General de la JSG.

### **Informe de AAWS sobre el automantenimiento**

Deborah K. informó al comité sobre las actividades del subcomité de automantenimiento, entre ellas las sugerencias estilísticas y editoriales sobre los sobres de contribuciones y aniversario. También hablaron sobre el borrador actualizado del material “Servicios proporcionados por la OSG / AAWS” (SMF-176). El comité además habló sobre la “Hoja informativa de la Séptima Tradición” (SMF-203), que resume los servicios que la OSG brinda, y sugirió actualizar este material de servicio. El subcomité también se encargará de recopilar la experiencia compartida sobre el uso de canastas virtuales.

### **Actualización del Comité de Jubilaciones**

El director de finanzas informó que el Comité de Jubilaciones se reunió el 23 de febrero de 2021. Tom Sutton, asesor de inversiones de BPAS, repasó el desempeño de la cartera durante los doce meses que concluyeron el 31 de diciembre de 2020. El comité también recibió un informe de Amy Kemp, actuaria de BPAS, sobre la situación actuarial de las obligaciones y los activos del Plan de pensiones con beneficios definidos. El comité no se sintió capaz de emitir ninguna recomendación sobre el uso de anualidades para el Plan de pensiones y solicitó una reunión adicional para seguir tratando el tema.

### **Sesión de compartimiento general**

Francis G., custodio regional del Nordeste, dio una cálida bienvenida a todos a la sesión de compartimiento general durante el fin de semana de la Junta de Servicios Generales. El tema fue: “La voz de la minoría”.

Irene D., del personal de la OSG, hizo una presentación sobre el subtema: “La voz de la minoría”. Irene habló del aspecto espiritual del capítulo siete del Libro Grande, “Trabajando con los demás”, y resaltó el hecho de que cuando Bill escribió la palabra “otros” (los demás), probablemente no hubo forma de que se imaginara lo inclusivos que seríamos o que podríamos ser. Irene hizo referencia a las acciones recomendables de la Conferencia recientes mediante las que se cambia el Preámbulo de AA para ser más inclusivos y se avanza hacia la creación de un Libro Grande en lenguaje llano para superar las barreras que tengan los miembros actuales y futuros.

Irene mencionó los esfuerzos de las entidades locales para ofrecer interpretación y traducción y también mencionó la participación de la OSG en el Foro de Conexiones Norte/Sur que ayudó a conectar a las comunidades remotas del hemisferio norte con las del hemisferio sur y garantizar que el idioma no fuera una barrera. Irene dijo: “Debemos encontrarnos con el ‘otro’ en el lugar donde se encuentre. Es difícil comprender las necesidades de un grupo de personas si uno no intenta relacionarse con ellas”.

Jimmy D., presidente de la junta corporativa de AAWS, comenzó su presentación compartiendo que “desde los inicios de nuestra Comunidad, se demostró una y otra vez que escuchar con atención a aquellos cuya opinión no prevaleció ha ayudado a

garantizar el futuro de nuestro programa”. Mientras se refería al Quinto Concepto como la base para garantizar que la minoría siempre sea tenida en cuenta en AA, Jimmy también mencionó parte de la experiencia compartida de Bill W. sobre ofrecer “protección” contra la mayoría desinformada, mal informada, apresurada o enojada.

Jimmy remarcó que “esta sala de servidores de confianza — custodios, directores, personal y miembros de comités— sigue las indicaciones del Quinto Concepto de presentar los informes de la minoría cuando se cree que la mayoría cometió un error y, en el caso de un asunto que se considere que podría impactar gravemente a la Comunidad en su totalidad estamos obligados a presentar un informe de la minoría ante la Conferencia reunida, por ser la conciencia de grupo de AA”.

Francis agradeció a ambos presentadores e invitó a los asistentes a compartir. Un custodio compartió de qué manera la voz de la minoría nos permite no solo tener una conciencia de grupo, sino una conciencia de grupo informada. Otro participante mencionó una experiencia con un grupo japonés en los Estados Unidos y que ser simplemente una comunidad minoritaria puede ser tener una voz minoritaria. Un custodio contó una historia sobre cómo casi deja el servicio cuando estuvo en un comité de área porque era hipoacúsico, pero compartió de qué forma su área comenzó a incorporar equipamiento para ayudar a todos a participar.

Un miembro del personal expresó la sensatez de que una opinión minoritaria sea difícil de escuchar, pero necesaria. Un miembro de comité invitado (MCI) recalcó que es nuestro deber y responsabilidad expresar la opinión minoritaria y mencionó que es una faceta del liderazgo. Un director comentó el miedo de compartir con alguien que habla otro idioma y cómo eso se superaba con tan solo decir “hola”. Otra directora describió cómo, para mantener la reunión en marcha, su área a veces aconsejaba a los coordinadores no pedir la opinión de la minoría, pero cuando esa opinión se honra, es un acontecimiento muy poderoso. El principio espiritual de la inclusividad implica incluir todo, todas las voces, todas las opiniones, y es gracias a ese principio que tenemos una conciencia de grupo informada. Una custodio contó que visitó a un jefe tribal indígena local y se percató de la falta de personas indígenas en nuestras salas y expresó que AA debe ser un lugar seguro para que todas las personas compartan. Por último, un director expresó que es necesario asegurarse de no reducir el principio espiritual de la opinión de la minoría a un mero procedimiento de una reunión administrativa ya que debe ser algo mucho más importante, como se describe en nuestras Garantías.

El tema se transformó en la idea de volver a una sesión de compartimiento general en la que todos pudieran expresar su opinión, pero no se votara, al estilo de una “asamblea ciudadana”. El gerente general introdujo el debate sobre la posible adopción del “formato de asamblea ciudadana” y abrió el espacio para aportar ideas sobre una reestructuración de la sesión de compartimiento general y nuestra reunión 1728 para apoyar la unidad y hacernos avanzar.

## Internacional

El comité debatió sobre el proyecto del Mapa de datos internacionales e indicó que no se actualiza la información desde 2018, a la espera de las mejoras de NetSuite. Se formó un subcomité para analizar la intención y las metas originales del proyecto del mapa y revisar su propósito, valores y público objetivo.

El comité trató las acciones recomendables de la 71.<sup>a</sup> Conferencia de Servicios Generales sobre el reconocimiento, la

participación y la inclusión en los listados de los grupos en línea en la estructura de servicio de EE. UU. y Canadá y recomendó que se reenvíe a la Junta de Servicios Generales y que se forme un comité o varios y que se considere en todos los debates y actividades el impacto doméstico (EE. UU. y Canadá) e internacional.

## Convención Internacional y Foros Regionales

*Convenciones Internacionales:* El comité consideró el uso del padrenuestro en las convenciones internacionales y acordó que la mejor forma para obtener un compartimiento más amplio de la Comunidad sería distribuir una encuesta al respecto entre los miembros. La implementación de dicha encuesta no se llevará a cabo hasta 2022 / 2023. El comité recomendó a la Junta de Servicios Generales invitar a Al-Anon/Alateen a participar en la Convención Internacional de AA de 2025 en Vancouver, Columbia Británica, Canadá.

*Foros Regionales:* El comité recomendó a la Junta de Servicios Generales que el foro especial virtual panamericano sobre algunas comunidades remotas internacionales y de EE. UU. y Canadá se celebre el 11 de diciembre de 2021.

## Literatura

El comité trató la acción recomendable de 2021 sobre el folleto “AA para el alcohólico negro y afroamericano”. El comité mencionó la importancia de que participen miembros de AA de los públicos objetivo principales en el proceso de actualización de este folleto. El coordinador solicitó que el miembro de comité Vera F. arme un grupo de trabajo y dirija el proceso para actualizar el folleto.

El comité debatió la acción recomendable de 2021 para crear una versión borrador del libro *Alcohólicos Anónimos (cuarta edición)* traducido a lenguaje llano. La presidenta nombró un subcomité y le pidió al departamento de Publicaciones que trabaje junto con el subcomité para redactar el contenido preliminar.

El comité discutió la acción recomendable de 2021 sobre la redacción de un borrador de la cuarta edición del libro *Alcohólicos Anónimos* y reconoció los desafíos de crear un libro que abarque la diversidad de la población hispanohablante. El comité remarcó la importancia de que participen miembros de AA del público objetivo principal y solicitó que el miembro de comité invitado, Amalia C., arme un grupo de trabajo para dirigir el proceso de creación de la cuarta edición del Libro Grande en idioma español.

## Nombramientos

La junta aprobó el nombramiento de Kirk H., de las Vegas, Nevada, y Morgan B., de Nueva Orleans, Luisiana, como miembros de comité invitados durante un año en el Comité de Información Pública de los custodios.

El comité creó una preselección de ocho candidatos a custodio clase A (no alcohólico) para entrevistar antes del fin de semana de la Junta de Servicios Generales de octubre de 2021.

Se trató el tema de la viabilidad de tener reuniones por videoconferencia luego de los fines de semana de la Junta de Servicios Generales y el comité mencionó las oportunidades existentes para que los miembros de comité de la Conferencia hagan preguntas y soliciten información adicional a los miembros de la Junta de Servicios Generales. El comité expresó su preocupación acerca de quitar oportunidades entre una región y un área e indicó los eventos especiales organizados por las áreas de servicio o regiones.

## Información Pública

El comité debatió la consideración del comité de 2021 sobre el informe acerca de la metodología de la Encuesta a los miembros de AA y recomendó que el secretario del personal avance para contratar a un especialista en metodología de encuestas profesional para llevar a cabo una revisión y análisis específico del cuestionario de la Encuesta a los miembros de AA con un costo que no supere los \$8,000.

El comité discutió el Plan de medios integral de IP y analizará y actualizará su contenido y estructura. El desarrollo del Plan de medios integral es un proyecto en curso.

El comité trató el tema de un estudio de viabilidad de la colocación de videos con anuncios de servicio público en plataformas de *streaming* como Netflix, Hulu y YouTube y queda a la espera de la investigación realizada por la OSG respecto de esas plataformas.

## AA World Services

Desde su reunión de enero de 2021, la Junta Corporativa de AA World Services (AAWS) se reunió en cinco ocasiones: El 5 de marzo, el 21 de abril, el 1.º de mayo, el 25 de junio y el 29 de julio. Durante este mismo período, los comités de Finanzas, Publicaciones, Tecnología / Comunicación / Servicios y Auditoría Interna de AAWS se reunieron tres veces cada uno. Además, las juntas de AAWS y AA Grapevine se reunieron en una sesión conjunta informal durante la semana de la Conferencia en abril de 2021.

El miércoles 21 de julio, Linda Chezem, presidenta de la JSG, Jimmy D., presidente de la junta de AAWS, y Josh E., presidente de la junta de AAGV viajaron a la OSG. Luego del largo período de cuarentenas, querían expresar su gratitud y apoyo en persona a todos los empleados de la oficina.

## Administración

*Vuelta a la oficina:* El retorno voluntario y restringido comenzó el 3 de mayo de 2021, mediante el cual los empleados pueden regresar a trabajar a la OSG. El retorno completo a la oficina, con algunas posibilidades de trabajar desde casa, está estipulado que comience a partir del 1.º de octubre de 2021.

*Empleos para canadienses:* La JSG afirmó que todas las oportunidades de empleo ofrecidas por AAWS o AAGV incluyen a los ciudadanos canadienses y la junta buscará las mejores alternativas para cumplir con los requisitos legales o de otro tipo que hubiera. Se celebró una reunión inicial el 7 de junio y se formó un grupo de trabajo con el objetivo de encontrar las mejores alternativas para el futuro.

## Archivos Históricos

Desde enero hasta mitad de julio, el personal de Archivos Históricos respondió alrededor de 550 consultas. En la actualidad, el departamento está ayudando a Sudáfrica en la celebración de su aniversario brindándole información histórica relacionada con AA en ese país. AA en Sudáfrica cumple 75 años y los miembros locales están organizando distintos eventos para conmemorar la celebración del aniversario “de diamante” a partir de octubre de 2021.

## Recursos humanos

La oficina ha completado la transición a un nuevo administrador de diferentes servicios para empleados y jubilados, además de un nuevo abogado laboral y un nuevo asesor de compensaciones para contribuir a una revisión total de las compensaciones de toda la organización.

## Operaciones

El grupo de trabajo interno de Fellowship Connection lideró tres sesiones de compartimiento con los registradores de área con el fin de obtener comentarios e ideas para realizar mejoras adicionales a Fellowship Connection y tenerlos en cuenta para futuras versiones.

El nuevo departamento de Servicios a los miembros y clientes se lanzó de manera oficial el 28 de junio de 2021. El equipo está utilizando un sistema de comunicación con los clientes que combina el correo electrónico con un sistema de CRM (gestión de la relación con el cliente) para mejorar la experiencia.

## Servicios de tecnología

El equipo de Servicios de tecnología continúa teniendo un papel crucial en el proyecto del sistema de planificación de recursos empresariales (ERP, por sus siglas en inglés) y entre cuyas tareas se destaca la gestión general del proyecto y el programa, la gestión de proveedores y el minado y la limpieza de datos para contribuir a la resolución de problemas de producción. Servicios de tecnología también está encargándose de mejorar la seguridad informática y de datos.

## Resumen de los servicios

*Accesibilidades y Reunión de Solitarios e Internacionalistas (LLM, por sus siglas en inglés):* La página del Servicio de comunidades remotas pronto estará lista en el sitio web aa.org. La página incluirá la literatura relevante y enlaces útiles para el trabajo de servicio.

*Conferencia:* El despacho de Conferencia está preparando un comunicado para informar a la Comunidad la nueva fecha límite para proponer puntos de agenda del 15 de diciembre al 15 de septiembre.

*Cooperación con la Comunidad Profesional y Tratamiento:* A raíz de la pandemia del Covid-19, la OSG no participó de exposiciones presenciales o virtuales. La custodio Clase A Nancy McCarthy fue oradora de la Mesa de trabajo virtual de CCP y hubo personal que participó de la Mesa Redonda Virtual del NIAAA (Instituto Nacional sobre el Abuso de Sustancias y el Alcoholismo) en junio.

*Correccionales:* La nueva aplicación de emparejamiento para el servicio de correspondencia de correccionales (SCC), cuyo lanzamiento está programada para septiembre de 2021, conectará de forma automática a los miembros dentro de los muros con los miembros que se encuentran fuera según el género, el idioma, las millas de distancia (no región) y el país. La aplicación permitirá crear cartas de bienvenida personalizadas para enviar a todos los participantes.

*Servicios a los grupos:* Se llevaron a cabo tres sesiones de compartimiento oficiales por videollamada sobre Fellowship Connection. El despacho recibió una gran cantidad de mensajes acerca de la acción recomendable de 2021 sobre los grupos en línea. Hay mucha preocupación en torno a la parte práctica de cómo funcionará la elaboración de listas en la oficina y a nivel local para los registradores.

*Internacional:* El 15 de mayo de 2021 se celebró el Foro de Conexiones Norte/Sur panamericano, que contó con la participación de miembros de las regiones más australes de Argentina y Chile y de las regiones más boreales de los EE. UU. y Canadá.

*Literatura:* El despacho de Literatura realizó un seguimiento de 21 propuestas de puntos de agenda para compartir sobre las acciones que surgieron a partir de la 71.ª Conferencia de Servicios Generales y también hizo un seguimiento con el departamento de Publicaciones de la OSG acerca de las nueve acciones recomendables y las nueve consideraciones de comité relacionadas

con el departamento que se originan en el Comité de Literatura de la Conferencia.

*Nombramientos:* Comenzaron los trabajos para cubrir las vacantes de custodios clase A para 2022 y se publicó un anuncio en la página de LinkedIn. Se enviaron a la Comunidad otras cartas que anuncian las vacantes de 2022 para cubrir los puestos de custodio clase B de las regiones del Este de Canadá y del Pacífico.

*Información Pública:* En 2021, Cision PR Newswire publicó tres comunicados de prensa. Además, Cision distribuyó la Carta Anual de Anonimato a los Medios de Comunicación de 2021 y, por primera vez, algunos canales de noticias como Associated Press y Yahoo Finance compartieron la nota con el público.

*Foros Regionales:* Se celebró el primer Foro Regional del Nordeste virtual del 4 al 6 de junio de 2021. Continúan los preparativos para los tres foros virtuales de 2021 restantes.

## Comités de la Junta

*Finanzas:* La junta aprobó las siguientes recomendaciones enviadas por el Comité de Finanzas:

- Un pedido para que la Comunidad comparta acerca del uso de diferentes canastas “virtuales”, en especial en lo que respecta a nuestras Tradiciones; y enviar un informe al Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios para continuar deliberando la actualización de la literatura y los materiales de servicio aprobados por la Conferencia con esta experiencia compartida.

- Que se reenvíe la reelaboración del presupuesto 1.0 estimado de 2021 al Comité de Finanzas y Presupuestos de los custodios de la JSG y se haga hincapié en la mayor prudencia fiscal posible.

*Publicaciones:* La junta aprobó las siguientes recomendaciones enviadas por el Comité de Publicaciones:

- Que el departamento de Publicaciones produzca 300 DVD del video “Su Oficina de Servicios Generales (OSG), el Grapevine y la Estructura de Servicios Generales” para vender a un precio de lista de \$10.

- Que el departamento de Publicaciones produzca una pequeña tirada de *sets* de audiolibros en formato CD de la versión corta y la versión larga del libro *Alcohólicos Anónimos* en inglés, francés y español, según se indica, con revisiones de las unidades consideradas apropiadas.

- Que el departamento de Publicaciones reimprima el libro *Experiencia, fortaleza y esperanza* en tapa blanda en lugar de tapa dura y que el libro se venda a \$5.00 por unidad.

- Que el departamento de Publicaciones avance con la producción del video en QSL (lengua de señas de Quebec) del folleto “Acceso a AA: Los miembros hablan sobre superar las barreras” a un costo total estimado de \$26,295.

- Que el departamento de Publicaciones avance con la producción del video en ASL (lengua de señas americana) del folleto “Acceso a AA: Los miembros hablan sobre superar las barreras” a un costo estimado que no supere los \$44,000.

- Que el departamento de Publicaciones avance con la producción del “Manual de Servicio de AA” recientemente rediseñado, revisado y actualizado en las siguientes cantidades, con un precio de lista de \$4.00 por unidad:

Inglés: 50,000 copias; Francés: 3,000 copias; Español: 8,000 copias; Total: 61,000 copias

- Que el departamento de Publicaciones avance con la impresión del nuevo folleto “La experiencia nos ha enseñado: Una introducción a nuestras Doce Tradiciones”, en las siguientes cantidades, con un precio de venta de \$0.36 por unidad:

Inglés: 25,000 copias; Francés: 2,000 copias; Español: 10,000 copias; Total: 37,000 copias

- Que el departamento de Publicaciones avance con la impresión del nuevo folleto “Mujeres hispanas en AA” en las siguientes cantidades, con un precio de venta de \$0.35 por unidad:

Inglés: 15,000 copias; Español: 25,000 copias; Total: 40,000 copias

*Tecnología / Comunicación / Servicios (TCS, por sus siglas en inglés):* La junta aprobó las siguientes recomendaciones del Comité de TCS:

- Que el descargo de responsabilidad del 10 de febrero de 2021 se utilice al dejar aa.org y dirigir al usuario a los sitios web de AA Grapevine y La Viña y que el descargo de responsabilidad del 11 de enero de 2021 se utilice para todos los demás enlaces.

- Que avancemos con la creación e implementación de un enlace que lleve de la página Amigos y Familia de aa.org al sitio web de Al-Anon.

- Que las minutas de la reunión del Comité del Sitio Web del 29 de marzo de 2021, el informe del sitio web del primer trimestre de 2021, el informe de la pérdida de analítica de 2021 y el informe sobre el progreso en el diseño del sitio web que se presentaron el 25 de junio se envíen al Comité de Información Pública de los custodios.

- Que las minutas de la reunión del Comité del Sitio Web del 22 de junio de 2021, presentadas el 29 de julio, se reenvíen al Comité de Información Pública de los custodios.

- Que el informe del sitio web del segundo trimestre presentado el 29 de julio se reenvíe al Comité de Información Pública de los custodios.

*Comité de Auditoría Interna (IAC, por sus siglas en inglés):* La junta aprobó las siguientes recomendaciones del Comité de IAC:

- Que se modifique la Declaración de política y procedimientos presupuestarios de Alcoholics Anonymous World Services, Inc., en la sección “Gastos extraordinarios” para que diga:

- a. Establecer un monto de \$50,000 para que la Gerencia pueda hacer gastos sin notificación o aprobación previa de la junta directiva;

- b. Eliminar el punto b de la política actual y;

- c. Establecer el monto de \$50,000 o más para que la Gerencia solicite y obtenga la aprobación de la junta directiva antes de efectuar el gasto.

- Que se envíe la matriz de asignación de responsabilidades (RACI, por sus siglas en inglés) de la Gerencia a la Junta de AAWS para su revisión.

- Que se aprueben la Composición, el Alcance y los Procedimientos revisados del Comité de Auditoría Interna.

- Que se apruebe la matriz RACI de Finanzas 2021-2022.

Además, la Junta de AAWS aprobó las siguientes recomendaciones:

- La conclusión del plan de contribuciones definidas de AXA Equitable reemplazándolo por el plan de TIAA.

- La conclusión del plan de contribuciones definidas de MetLife reemplazándolo por el plan de TIAA.

- La conclusión del plan de contribuciones definidas de Mutual of America reemplazándolo por el plan de TIAA.

## AA Grapevine

La Junta directiva del AA Grapevine se reunió de forma virtual siete veces desde la Conferencia de Servicios Generales. Hubo una reunión de orientación para nuevos directores y de planificación de la junta el 25 y 26 de junio, una sesión ejecutiva el 26 de junio, reuniones especiales el 22 y 26 de julio para entrevistar candidatos a responsable de publicaciones, una reunión de

junta trimestral el 29 de julio y una sesión ejecutiva el 29 de julio.

Los siguientes comités se reunieron de forma virtual: El comité de Nombramientos y Gobernanza se reunió el 7 y 17 de julio; el comité de Planificación Estratégica se reunió el 20 y 27 de julio, el comité de Búsqueda se reunió el 31 de marzo, el 7, 14 y 28 de abril, el 2, 16 y 30 de junio y el 7 y 16 de julio.

## Resumen

Luego de la Conferencia de Servicios Generales, como respuesta a la acción recomendable que solicitaba crear una cuenta de Instagram, el 7 de julio se lanzaron las cuentas para el Grapevine y La Viña y ambas continúan ampliando la participación y su contenido. La cuenta del Grapevine llegó casi a 2,700 seguidores durante sus primeras 3 semanas mientras que los seguidores de La Viña aumentaron un 20 % luego de la celebración por el 25.º aniversario de La Viña en Arizona.

Los demos iniciales para el podcast se han terminado y la junta aprobó un plan para hacer una prueba piloto de 3 meses compuesta por 12 episodios, con la posibilidad de extenderla hasta un año entero. Los planes actuales incluyen tener episodios semanales de 30 minutos con diferentes segmentos cortos en cada episodio.

El Grapevine está en una etapa de transición con respecto a la empresa de procesamiento de suscripciones y distribución y la imprenta.

### Actividades de los comités de la junta

**Finanzas y Presupuestos:** El comité no se reunió durante el período posterior a la Conferencia de Servicios Generales. Más allá de los resultados reales de mayo, no hay estados financieros al mes de junio que se puedan revisar para analizar. Dada la transición de un centro de procesamiento de suscripciones y distribución a otro, no están disponibles los estados financieros con datos precisos para el período que terminó el 30 de junio de 2021.

**Nombramientos y Gobernanza:** AAGV, Inc. recibió 37 curriculum vitae para el puesto de director no custodio, que quedará vacante luego de la Conferencia de Servicios Generales de 2022. El comité está evaluando a los candidatos y tiene la intención de enviar una lista preliminar al Comité de Nombramientos de los custodios.

**Planificación Estratégica:** El comité revisó el Plan 2020-2022 y trató el vasto trabajo del comité anterior. También se reconoció que, a raíz de la pandemia y de los cambios en el liderazgo, el personal tuvo más responsabilidades de lo normal para continuar publicando la revista en tiempo y forma y seguir con los distintos proyectos de libros junto con muchos otros proyectos más. El equipo logró cumplir con todas sus actividades dadas las difíciles condiciones de trabajo. El comité debatió las posibles oportunidades en las que el Grapevine y La Viña podrían trabajar durante los próximos años.

**Comité Ad Hoc de Búsqueda:** En abril de 2021, el comité comenzó el proceso para encontrar a alguien que cubra el puesto de responsable de publicaciones de AAGV, Inc. El comité se reunió de forma semanal.

**Orientación de nuevos directores:** La Junta del Grapevine se reunió medio día para una orientación el 25 de junio de 2021. Se hicieron presentaciones sobre diferentes aspectos de AA Grapevine, Inc., entre ellos el personal, la editorial, los distintos libros y productos de AAGV, Inc., los contratos con proveedores, y responsabilidades de los directores custodios y no custodios.

**Selección del nuevo responsable de publicaciones:** Luego de cumplir con las tareas de responsable de publicaciones interino durante los últimos ocho meses, Chris C. va a asumir como el nuevo responsable de publicaciones del Grapevine el 15 de agosto.

### Acciones de la Junta

**26 de junio de 2021:** Aprobó las minutas de la reunión de la junta del 20 de marzo de 2021. Aprobó y aceptó el informe de AA Grapevine del tesorero. Aprobó y aceptó el informe de La Viña del tesorero.

**29 de julio de 2021:** Aprobó las minutas de las reuniones de la junta del 21 de abril y 1.º de mayo de 2021. Además:

- La junta apoya el plan del responsable de publicaciones de crear una prueba piloto del podcast del Grapevine compuesto por 12 episodios.

### Finanzas

Para obtener más detalles sobre las finanzas del Grapevine, consulte el informe del Comité de Finanzas de los custodios en la página 2 de este informe y el resumen de los estados financieros no auditados en la última página de este informe.

### Circulación, desarrollo y divulgación: Puntos sobresalientes

- El GV y LV participaron en la conferencia virtual de la American Library Association (Asociación Americana de Bibliotecas);
- Se completó con éxito la transición al centro de procesamiento de suscripciones y distribución de la revista, y la nueva imprenta envió la edición de agosto;
- Se envió un correo electrónico informativo a los coordinadores de Correccionales acerca del proyecto Lleve el mensaje;
- Se optimizó la distribución de productos mediante el envío de correos electrónicos a los clientes;
- Al 23 de julio, *Free on the Inside* [Libre por dentro] vendió 2,520 copias y *Mujeres en AA* vendió 1,123 copias;
- Continúa el trabajo con los proveedores de tabletas digitales en los correccionales.

### Junta Asesora Editorial (JAE): Grapevine y La Viña

La JAE del Grapevine se reunió el 23 de junio y la JAE de La Viña se reunió el 28 de julio de 2021. Las próximas reuniones serán en septiembre (GV) y octubre (LV).

### Informe editorial: Grapevine

Las ediciones del Grapevine que se están produciendo actualmente son: agosto, Adultos mayores sobrios; septiembre, Jóvenes y sobrios; octubre CCP; noviembre, Oración y meditación; diciembre, Comunidades remotas y Fiestas sin alcohol.

Otras publicaciones: el nuevo libro *Prayer and Meditation* [Oración y meditación] saldrá en otoño de 2021; el libro *Fun in Sobriety* [Diversión en sobriedad] está en producción (primavera 2022); se está editando, actualizando y revisando el borrador del Libro de trabajo del GV.

### Informe editorial: La Viña

Las ediciones de La Viña que se están produciendo actualmente son: septiembre/octubre (*edición sobre AA en las cárceles*); noviembre/diciembre (*familia*); enero/febrero (*aceptación*).

### Informe del sitio web del Grapevine

El tráfico mensual del sitio web durante el segundo trimestre fue de un promedio de 97,933 visitantes nuevos; 12,477 visitantes recurrentes y 430,983 visualizaciones de la página.

Para comentarios o preguntas escribir a: Staff Coordinator, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163